

Megy a szekér a malomba



1. Megy a sze - kér a ma - lom - ba, még tíz
2. Nem é - he - zik a csa - lá - dja sem a



más megy a - zon nyom - ba. Nyi - ko - rog a
fi - a, — sem a lá - nya. Mag - tól duz - zad



ko - csi ke - rék te - le van a ko - csi de - rék.
min - den zsá - kja, vi - szi ha - za a mag - tár - ba.



Mol - nár ö - röld jó fe - hér - re! Bú - za - lisz - tünk



Ta ta ta ta - ta ta ta

lesz majd tél - re. Ta ta ta ta ta ta - ta ta - ta



ta ta - ta ta - ta ta - ta ta - ta ta - ta ta - ta ta!

Megy a szekér a malomba

1	
Megy a szekér a malomba még tíz más megy azon nyomba. Nyikorog a kocsi kerék tele van a kocsi derék.	Es fährt der Wagen zur Mühle, noch zehn andere fahren auf der gleichen Spur. Es knarren die Wagenräder, vollgeladen ist des Wagens Fuhre.
Molnár öröld jó fehérre! Búzalisztünk lesz majd télre. Ta ta ta ...	Müller mahle es schön weiß! Unser Weizenmehl wird es für den Winter sein. <i>Lautmalerei für die Mühlräder</i>
2	
Nem éhezik a családja sem a fia sem a lánya. Magtól duzzad minden zsákja, viszi haza a magtárba. Molnár öröld ...	Nicht hungert seine Familie, weder sein Sohn noch seine Tochter. Voll von Korn quellen über alle seine Säcke, er bringt sie nach Hause in den Speicher. Müller mahle es ...

Es fährt der Wagen zur Mühle,
noch zehn andere auf gleicher Spur.
Es knarren die Räder des Wagens,
vollgeladen ist die Fuhre.

Refrain
Müller, mahle schön weiß!
Unser Weizenmehl wird's sein,
später, auf den Winter.

2
Nicht hungert seine Familie,
weder der Sohn, noch die Tochter.
Von Getreide strotzen ihm sämtliche Säcke,
er schafft sie nach Haus in den Speicher.

(freie Übertragung von Sepp Gregor)

1	
Megy a szekér a malom-ba, még tíz más megy azon nyom-ba. Nyikorog a kocsi kerék, tele van a kocsi derék.	fährt Artikel Karre, Wagen Mühle-in noch zehn andere gleich spur-in (heute: gleichzeitig) knarrt Wagen Rad voll ist Rücken
Molnár öröl-d jó fehér-re! Búza-liszt-ünk lesz majd tél-re. Ta ta ta	Müller mahl-sie schön weiß-auf! Weizen-mehl-unser es wird sein dann Winter-auf Nachahmung von Mühlengeräusch
2	
Nem éhez-ik a család-ja, sem a fi-a, sem a lány-a. Mag-tól duzzad minden zsák-ja, visz-i haz-a a mag-tár-ba.	Nicht hunger-t Familie-seine weder Sohn-sein noch Tochter-seine. Korn-von quillt alle(s) Sack-sein bringt-sie Haus-nach korn-Speicher-in.